

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАЙМНОМ
СОТРУДНИЧЕСТВЕ
МЕЖДУ
«УНИВЕРСИТЕТОМ КУНАЕВА»
И
«ТАШКЕНТСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ
ЮРИДИЧЕСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ»**

г. Алматы

«22» Июль 2024 г.

«Университет Кунаева», в лице ректора, д.ю.н., доцента Өмірәлі Жазира Өмірәліқзы с одной стороны, действующего на основании Устава, и «Ташкентский государственный юридический университет» в лице врио ректора, д.ю.н., профессора Рустамбекова Исламбека Рустамбековича действующего на основании Устава, с другой стороны, далее именуемые «Стороны», заключили настоящий меморандум о нижеследующем.

Статья 1

Целью настоящего Меморандума является установление взаимовыгодного сотрудничества Сторон в области образовательной деятельности и осуществление научно-исследовательской деятельности по направлениям «Право» и «Бизнес и управление».

Статья 2

Для реализации цели настоящего Меморандума Стороны договорились сотрудничать по следующим направлениям:

2.1 проведение лекций/семинаров с привлечением экспертов по взаимно интересующей тематике;

2.2 совместные исследования по направлениям «Право» и «Бизнес и управление»;

2.3 обмен научными статьями, публикациями и исследованиями, периодическими изданиями, информацией о проводимых мероприятиях, совместное издание учебников, учебных пособий и другого учебного материала и публикация в региональных журналах;

2.4 развитие академической мобильности обучающихся Сторон;

2.5 создание совместных образовательных программ;

2.6 развитие программ двойного диплома;

2.7 обмен опытом в области дистанционного образования;

2.8 совместные визиты руководителей,

MEMORANDUM OF MUTUAL

COOPERATION

BETWEEN

«KUNAEV UNIVERSITY»

AND

«TASHKENT STATE UNIVERSITY OF LAW»

Almaty

2024, July 22

«Kunaev University», represented by the Rector, Doctor of Law, Docent Omirali Zhazira on the one hand, acting on the basis of the Charter, and «Tashkent State University of Law» represented by Acting Rector, Doctor of Law, Professor Rustambekov Islambek, acting on the basis of the Charter, on the other hand, hereinafter referred to as the "Parties", have concluded this memorandum on the following.

Article 1

The purpose of this Memorandum is to establish mutually beneficial cooperation between the Parties in the field of educational activities and the implementation of research activities in the areas of "Law" and "Business and Management".

Article 2

To achieve the purpose of this Memorandum, the Parties agreed to cooperate in the following areas:

2.1 conducting lectures/seminars with the involvement of experts on a topic of mutual interest;

2.2 joint research in the areas of "Law" and "Business and Management";

2.3 exchange of scientific articles, publications and research, periodicals, information about events, joint publication of textbooks, textbooks and other educational material and publication in regional journals;

2.4 development of academic mobility of students;

2.5 creation of joint educational programs;

2.6 development of dual degree programs;

2.7 exchange of experience in the field of

<p>работников, профессорско-преподавательского состава с целью обмена опытом работы, чтения лекций, презентаций и участия в научных исследованиях, проведение практических заданий, консультативной и экспертной работ;</p> <p>2.9 научное со-руководство и участие в научно-исследовательской деятельности, прохождение исследовательской практики, научной стажировки магистрантов и докторантов;</p> <p>2.10 проведение курса повышения квалификаций, лекций, мастер-классов (в режиме «онлайн» в том числе) профессорско-преподавательским и административным составом Сторон;</p> <p>2.11 проведение совместных конференций, семинаров, симпозиумов, круглых столов и других инициатив в области образования;</p> <p>2.12 подготовка совместных заявок на получение грантов в рамках образовательных программ и научным исследованиям;</p> <p>2.13 информирование Сторон о предстоящих международных конференциях, выставках и ярмарках в сфере образования, организуемых Сторонами.</p>	<p>distance education;</p> <p>2.8 joint visits of managers, employees, teaching staff for the purpose of exchanging work experience, giving lectures, presentations and participating in scientific research, conducting practical tasks, consulting and expert work;</p> <p>2.9 scientific co-management and participation in research activities, research practice, scientific internship of undergraduates and doctoral students;</p> <p>2.10 conducting a refresher course, lectures, master classes (including online) by the teaching and administrative staff of the Parties;</p> <p>2.11 conducting joint conferences, seminars, symposiums, round tables and other initiatives in the field of education;</p> <p>2.12 cooperation within the framework of the implementation of international projects using the personnel potential of the Parties.</p> <p>2.13 informing the Parties about upcoming international conferences, exhibitions and fairs in the field of education organized by the Parties.</p>
Статья 3	Article 3
<p>Условия реализации мероприятий, определенных в Статье 2, будут определены отдельными соглашениями Сторон.</p>	<p>The conditions for the implementation of the measures defined in Article 2 will be determined by separate agreements of the Parties.</p>
Статья 4	Article 4
<p>Условия финансирования для реализации проектов настоящего Меморандума определяются отдельными соглашениями Сторон.</p>	<p>The terms of financing for the implementation of the projects of this Memorandum are determined by separate agreements of the Parties.</p>
<p>Осуществление любого вида сотрудничества, в рамках настоящего Меморандума зависит от возможности ресурсов и финансовой поддержки сторон соответственно.</p>	<p>The implementation of any type of cooperation within the framework of this Memorandum depends on the possibility of resources and financial support of the parties, respectively.</p>
<p>Стороны считают возможным привлечение потенциальных финансовых партнеров, включая фонды.</p>	<p>The parties consider it possible to attract potential financial partners, including funds.</p>
Статья 5	Article 5
<p>Настоящий Меморандум может быть изменен и дополнен по взаимному согласию Сторон путем подписания дополнительных соглашений, которые будут являться его неотъемлемой частью и должны быть надлежащим образом оформлены и подписаны уполномоченными лицами Сторон.</p>	<p>This Memorandum may be amended and supplemented by mutual agreement of the Parties by signing additional agreements that will be an integral part of it and must be duly executed and signed by authorized persons of the Parties.</p>
Статья 6	
<p>Сотрудничая в рамках настоящего Меморандума, Стороны будут</p>	

придерживаться правил участвующих сторон. Споры, возникающие в рамках Меморандума, будут разрешаться путем обсуждений и переговоров между университетами.

Статья 7

Настоящий Меморандум вступает в силу с момента подписания Сторонами и действует в течение 5 (пяти) лет. Настоящий Меморандум пролонгируется на последующие пять 5 (пять) лет, если ни одна из Сторон не выскажет за прекращение действия Меморандума не позднее, чем за 6 (шесть) месяцев до его окончания.

«Университет Кунаева»
Республика Казахстан, 050022
г. Алматы, ул. Курмангазы, 107
тел.: 8(7272) 313-11-55, 292-60-34
email: vuzkunaeva@vuzkunaeva.kz

Ректор

Өмірәлі Ж.Ә.

2024г.

«Ташкентский государственный юридический университет»
Республика Узбекистан, 100047
г. Ташкент ул. Сайилгох 35
тел: +998 71-236-28-06
Email: international.tslu@gmail.com

Ректор

Рустамбеков И.Р.

2024

Article 6

Cooperating within the framework of this Memorandum, the Parties will adhere to the rules of the participating parties.

Disputes arising under the Memorandum will be resolved through discussions and negotiations between universities.

Article 7

This Memorandum comes into force from the moment of signing by the Parties and is valid for 5 (five) years. This Memorandum is extended for the next five 5 (five) years, if none of the Parties speaks for the termination of the Memorandum no later than 6 (six) months before its termination.

«Kunaev University»
050022, Republic of Kazakhstan
Almaty city, Kurmangazy str.,107
Tel.: 8(7272) 313-11-55, 292-60-34
Email: vuzkunaeva@vuzkunaeva.kz

Rector
2024
Stamp

Omirali Zhazira

«Tashkent State University of Law»
100047, Sayilgoh str., 35, Tashkent
Uzbekistan
Email: info@tslu.uz
Tel: +998 71-236-28-06

Acting Rector
2024
Stamp

Rustambek Islambek